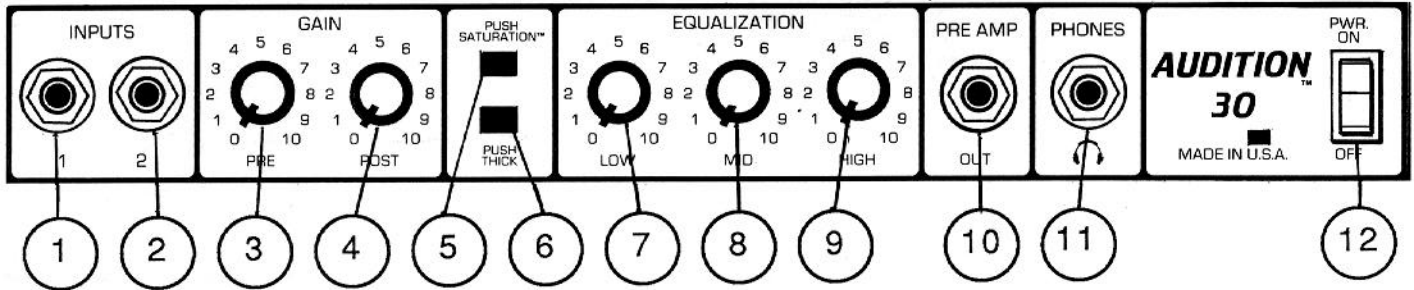




AUDITION™ 30 OPERATING GUIDE

CAUTION
TO PREVENT ELECTRICAL SHOCK OR FIRE HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.
BEFORE USING THIS APPLIANCE, READ BACK COVER FOR FURTHER WARNINGS.



(1) INPUT 1
Used for most electric guitars. It is 6 dB louder than Input 2.

(2) INPUT 2
Provided for instruments that have extremely high outputs, which can result in overdriving (distorting) Input 1. If both inputs are used simultaneously, the output levels are the same (both are low gain).

(3) PRE GAIN
Controls the input volume level of the amplifier.

(4) POST GAIN
Controls the overall volume level of the amplifier. The final level adjustment should be made after the desired sound has been achieved.

(5) PUSH SATURATION™
Is a transistor simulation of tube distortion (soft clipping). To activate the Saturation effect, press the Push Saturation switch to its "in" position.

(6) PUSH THICK
Is a boosted midrange sound widely used in rock music. The Thick effect is often used in conjunction with the Saturation effect. To activate, press the Push Thick switch to its "in" position.

(7) LOW FREQUENCY EQ
A passive tone control that adjusts low frequencies.

(1) INPUT 1
Dieser Eingang wird für die meisten elektrischen Gitarren verwendet. Er ist 6 dB empfindlicher als der Eingang 2.

(2) INPUT 2
Dieser Eingang ist für Instrumente mit besonders hohem Ausgangssignal vorgesehen, die ein Verzerren von Eingang 1 verursachen könnten.

(3) PRE GAIN
Regelt die Eingangsempfindlichkeit des Verstärkers.

(4) POST GAIN
Regelt die Gesamtlautstärke des Verstärkers. Die endgültige Lautstärke sollte dann eingestellt werden, wenn der gewünschte Klang erreicht ist.

(5) PUSH SATURATION™ (Saturation-Schalter)
Beim Saturation-Effekt handelt es sich um die Simulation der Röhrenverzerrungen mit Hilfe einer Transistorschaltung. Zum Einschalten drücken Sie bitte den Saturation-Schalter in seine "In"-Position.

(6) PUSH THICK ("Thick"-Schalter)
Mit dieser Schaltung wird eine Anhebung der mittleren Frequenzbereiche bewirkt, wie sie in vielen Anwendungen der Rockmusik verlangt wird. Dieser Effekt wird oft in Verbindung mit dem Saturation-Effekt benutzt. Zum Einschalten drücken Sie bitte den "Thick"-Schalter in seine "In"-Position.

(7) LOW FREQUENCY EQ
Eine passive Klangreglung, welche die tiefen Frequenzen regelt.

(1) INPUT 1 (Entrée 1)
Cette prise d'entrée sera utilisée avec la plupart des guitares électriques. Son gain est supérieur de 6 dB à celui de l'Entrée 2.

(2) INPUT 2 (Entrée 2)
Cette entrée conviendra aux instruments disposant d'un très fort niveau de sortie et qui pourraient alors saturer l'Entrée 1 (distorsion). Si les deux prises (1 et 2) sont utilisées simultanément, les deux niveaux seront équivalents (faible gain).

(3) PRE GAIN (Volume Amont)
Commande le volume à l'entrée de l'ampli.

(4) POST GAIN (Volume Aval)
Commande le volume général de l'amplificateur. Ce réglage de niveau sera effectué après avoir obtenu le grain de son souhaité par les autres réglages.

(5) PUSH SATURATION (Saturation)
En poussant ce bouton, on met en service un circuit qui reproduit la distorsion causée par des tubes saturés.

(6) PUSH THICK ("Gros Son")
Sonorité comportant un médium renforcé, très utilisé en rock. Cet effet est particulièrement sensible lorsqu'on lui adjoint la Saturation. Il sera mis en service en appuyant sur le bouton correspondant.

(7) LOW EQ (Potentiomètre Graves)
Réglage de tonalité passif qui dose les fréquences graves.

(1) INPUT 1 (Entrada 1)
Se usa para la mayoría de las guitarras eléctricas. Es 6 dB más alta que la entrada.

(2) INPUT 2 (Entrada 2)
Pensada para instrumentos que tienen salidas extremadamente altas, lo que podría causar distorsión en la Entrada 1. Si las dos entradas se usan simultáneamente, los niveles de salida son los mismos. (Ambos son de baja ganancia).

(3) PRE GAIN (Pre-Ganancia)
Dosifica el nivel de volumen a la entrada del amplificador.

(4) POST GAIN (Control de Volumen Posterior al Preamplificador)
Controla el nivel total de volumen del amplificador. El ajuste final de nivel debe hacerse después de que se haya alcanzado el sonido deseado.

(5) PUSH SATURATION
Esta es un circuito que simula exitosamente la distorsión que producen los amplificadores de "bulbos." Para usar este efecto solo tiene que presionar el switch (interruptor) "Push Saturation" a su posición "in."

(6) PUSH THICK
Este es un efecto muy deseable para los que gustan de un sonido "grosso" en música de "rock"; uselo junto con el efecto de saturación para lograr más "color" en el sonido. Para activar el "thick" presione el interruptor "push thick" a su posición "in."

(7) LOW FREQUENCY EQ (Ecuilizador de Frecuencias Graves)
Es un control pasivo de tono que ajusta las frecuencias graves.

(8) MID FREQUENCY EQ

A passive tone control that adjusts mid frequencies.

(8) MID EQ

(Mid EQ)
Eine passive Klangregelung für die mittleren Frequenzen.

(8) MID EQ

(Médium)
Ce réglage de tonalité passif commande le niveau des fréquences moyennes.

(8) MID EQ

(Ecuador de medios)
Un control de tono pasivo que ajusta las frecuencias medias.

(9) HIGH FREQUENCY EQ

A passive tone control that adjusts high frequencies.

(9) HIGH FREQUENCY EQ

Eine passive Tonregelung für die hohen Frequenzen.

(9) HIGH FREQUENCY EQ

(Potentiomètre Aigües)
Réglage de tonalité passif qui dose les fréquences aigües.

(9) HIGH EQ

(Ecuador de Alta Frecuencia)
Es un control pasivo de tono, que ajusta las altas frecuencias.

(10) PREAMP OUT

The preamp output can be used to route the amplified signal to a mixing console, tape recorder, etc. Connect the preamp output using a shielded cable to an input of the tape recorder, mixer, etc. This patch does not affect the operation of the amplifier.

(10) PREAMP OUT

(Vorstufenausgang)
Dieser Ausgang kann zum Anschluß des Verstärkers an einen Mixer, eine Bandmaschine, etc. verwendet werden. Verbinden Sie den Ausgang mit Hilfe eines abgeschirmten Kabels mit dem Eingang des entsprechenden Gerätes. Dieser Anschluß beeinflusst die Funktionen des Verstärkers nicht.

(10) PREAMP OUT

(Sortie Préampli)
Cette sortie sera utilisée pour amener le signal (niveau ligne) vers une table de mixage, un magnétophone, etc. ... Le branchement nécessite un câble blindé. Il n'affecte en rien le fonctionnement de l'amplificateur.

(10) PREAMP OUT

(Salida de Preamplificador)
La salida del preamplificador, puede ser usada para "derivar" la señal de su instrumento, por ejemplo a la consola de mezcla - principal para después ser amplificada y ecualizada con el propósito de que se escuche por el "P.A."*; o también puede conectarse a la entrada de "línea" de cualquier grabadora, etc. sin afectar las operaciones normales de su amplificador.

NOTA* P.A. es la abreviatura de Public Address System (Sistema de amplificación dirigido al público). Para estas interconexiones como todas las demás que son posibles con los amplificadores - Peavey (salvo las conexiones de altavoces) deba usarse cable - blindado de la mejor calidad posible, por ejemplo: cable Peavey - model s/s #0005495 al 0005497.

(11) HEADPHONE OUT

This stereo jack allows the signal to flow to both sides of any stereo headset. When headphones are connected to the amplifier, the internal speaker is automatically turned off. NOTE: The headphone system will not work with headsets equipped with a mono phone plug.

(11) HEADPHONE OUT

(Kopfhörerausgang)
Diese Stereo-Klinkenbuschse ermöglicht den Signalfluß zu beiden Seiten eines Stereokopfhörers. Wenn an den Verstärker ein Kopfhörer angeschlossen ist, wird der eingebaute Lautsprecher automatisch abgeschaltet.

(11) HEADPHONE OUT

(Prise Casque)
Cette prise jack stéréo admet n'importe quel casque stéréo en y envoyant le signal sur les deux écouteurs. (Ne pas utiliser de casque avec prise mono).
Lorsqu'un casque est branché, le haut-parleur incorporé est automatiquement mis hors circuit.

(11) HEADPHONES OUT

(Salida para audifonos)
Esta salida es un jack estéreo que permite usar audifonos comunes - escuchando la señal en ambos lados. Cuando se conectan los audifonos a ésta señal de salida, los altavoces de amplificador son automáticamente desconectados.

NOTA: Use solo audifonos con "plug" (conector) estéreo, de otra manera el sistema no trabajará.

(12) POWER SWITCH

Depress the switch to the "On" position. The red pilot light (LED) will illuminate indicating power is being supplied to the unit.

(12) POWER SWITCH

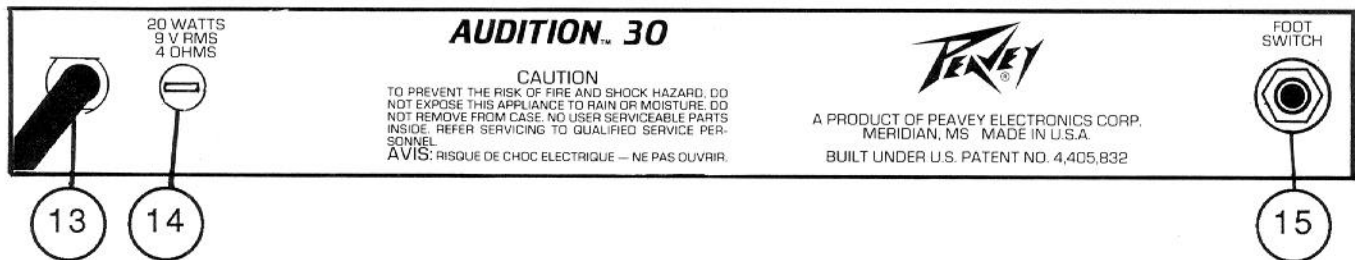
(Netzschalter)
Bringen Sie den Schalter auf die ON-Position. Die rote Kontrollampe (LED) leuchtet und zeigt an, daß das Gerät eingeschaltet ist.

(12) POWER SWITCH

(Interrupteur Secteur)
Interrupteur général. En position Marche, une diode LED rouge s'allume.

(12) POWER SWITCH

(Interruptor de Poder)
Presione el interruptor a la posición de encendido (ON). La luz roja del piloto (indicador) se encenderá indicando que la unidad está recibiendo el poder.

**(13) LINE CORD**

For your safety, we have incorporated a 3-wire line (mains) cable on the bottom of the chassis with proper grounding facilities. It is not advisable to remove the ground pin under any circumstances. If it is necessary to use the amplifier without proper grounding facilities, suitable grounding adapters should be used. Less noise and greatly reduced shock hazard exists when the unit is operated with the proper grounded receptacles. NOTE: The above statement in reference to removing the ground pin is applicable only to 120 volt model products.

(13) LINE CORD

Die elektrische Ausrüstung und der Sicherheitsstandard entsprechen den neuesten VDE-Bestimmungen. Eine Umschaltung der Polung ist nur bei den 120-Volt-Geräten möglich.

(13) LINE CORD

(Cordon Secteur)
Cordon d'alimentation secteur. Câble à trois conducteurs dont terre. Ne pas tenter d'enlever la broche de mise à la terre qui assure une sécurité et participe à diminuer le bruit de fond.

(13) LINE CORD

(Cable de Línea)
Para su seguridad incorporamos tres líneas para el cable (principal) en el fondo del chasis puesto a tierra. Se advierte no remover la punta que va a la tierra bajo ninguna circunstancia. Si es necesario usar el amplificador sin las apropiadas facilidades para ponerlo a tierra es conveniente adaptarle una tierra para ser usado. Menos ruido y menos posibilidades de un corto circuito existen cuando la unidad se usa en un contacto con su propia tierra. NOTA: En referencia a la anterior afirmación de remover la punta que va a la tierra es aplicable solamente a los modelos de 120 volts.

(14) VOLTAGE SELECTOR SWITCH

Export models of this product are equipped with a 220/240 volt selector switch. Before operating this product, be sure the switch is set to the correct voltage. NOTE: Operating this product at an incorrect voltage setting may cause transformer damage or loss of output power.

(14)VOLTAGESELECTORSWITCH (Spannungs-Wählschalter)

Export-Ausführungen dieses Modells sind mit einem 220/240 Volt-Umschalter ausgerüstet. Vor der ersten Inbetriebnahme muss sichergestellt werden, dass die Spannung den lokalen Verhältnissen angepasst ist. VORSICHT: die Verwendung dieses Geräts mit falsch eingestellter Netzspannung kann zu Schäden am Transformator oder zu Verlust an Ausgangsleistung führen!.

(14)VOLTAGESELECTORSWITCH (Sélecteur de tension)

Les versions Export de cet appareil comportent un sélecteur 220/240 volts. Avant toute mise en service, s'assurer que la position du sélecteur correspond bien à la tension du réseau. NOTE: Une mauvaise adaptation de la tension secteur peut causer une perte de puissance ou la destruction du transformateur.

(14) VOLTAGE SELECTOR SWITCH

(Interruptor selector de Voltage)
Los modelos de exportación de este producto están equipados con un interruptor selector de voltage 220/240. Antes de operar este producto, asegúrese que el interruptor esté en el voltage correcto. NOTA: operando este producto con un uso de voltage incorrecto puede causar daños en el transformador o pérdida de salida de poder.

(15) REMOTE SWITCH JACK

Provided for the connection of the optional remote footswitch. Footswitch is used to defeat Saturation™.

(15) REMOTE SWITCH JACK

Die Busche ist vorgesehen für den Anschluß des Fernbedienungs-Fußschalters. Er schaltet den Saturation Effekt.

(15) REMOTE SWITCH JACK

(Prise pour Interrupteur à Distance)
Cette prise reçoit la fiche de la pédale interrupteur (en option). Ces interrupteurs au pied permettront la mise en ou hors service de la Saturation.

(15) REMOTE SWITCH JACK

(Clavija Para el Switch Remoto)
Previsto para la conexión del pedal de control remoto que se suministra con el aparato. El pedal se usa para suprimir Saturation.

TONE SETTINGS

These tone setting charts are to be used as a general guideline. The actual tonality which results will depend upon the instrument used and your particular playing style and technique.

EINSTELL VORSCHLAGE

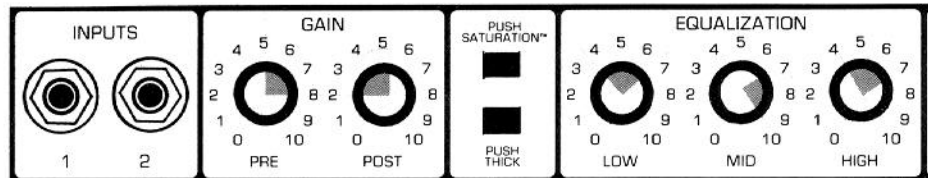
Bitte beachten Sie: Die hier gezeigten Einstellbeispiele sind als eine grobe Richtschnur zu verstehen. Die Klangeinstellungen hängen auch vom verwendeten Instrument sowie von Ihrem Stil und Ihrer Spieltechnik ab.

EXEMPLES de SONORITES

Ces exemples constituent une première approche des réglages de votre ampli. Ils seront à adapter selon l'instrument utilisé et votre style de jeu personnel pour obtenir la sonorité souhaitée.

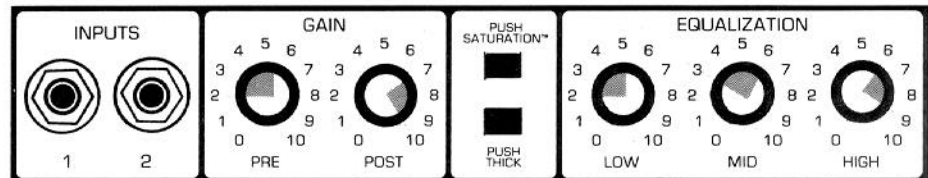
REGULACION DE TONO

Estos esquemas de regulacion de tono sirven como guia general. El tono obtenido mediante estas regulaciones dependera en el tip de instrumento que se use y en el estilo y tecnica que en particular se toque.



ROCK

SATURATION™ "ON" THICK "ON"



COUNTRY

SATURATION™ "OFF" THICK "OFF"



JAZZ

SATURATION™ "OFF" THICK "OFF"

AUDITION™ 30 SPECIFICATIONS:

POWER AMPLIFIER SECTION:

Rated Power & Load:
20W RMS into 4 ohms

Power @ Clipping: (Typically)
(1 kHz, 120 VAC Line)
18W RMS into 4 ohms @ 1% THD
22W RMS into 4 ohms @ 5% THD

Frequency Response:
+0, -2 dB, 60 Hz to 10 kHz @ 15W RMS into 4 ohms

Total Harmonic Distortion:
Less than 0.2%, 100 mW to 15W RMS, 60 Hz to 10 kHz, 4 ohms,
Typically below 0.1%

Hum & Noise:
Greater than 90 dB below rated power

Power Consumption: (Domestic)
50 watts @ 120 VAC, 50/60 Hz

PREAMP SECTION:
The following specs are measured @ 1 kHz with the controls preset as follows:

- Post Gain @ 10
- Low EQ @ 10
- Mid EQ @ 0
- High EQ @ 10
- Push Thick Out (Off)
- Push Saturation™ Out (Off)

Nominal Levels are with Pre Gain @ 5
Minimum Levels are with Pre Gain @ 10

Preamp #1 Input:
Impedance: High Z, 220K ohms
Nominal Input Level: -24 dBV, 60 mV RMS
Minimum Input Level: -40 dBV, 10 mV RMS
Maximum Input Level: 0 dBV, 1V RMS

Preamp #2 Input: (-6 dB Pad)
Impedance: High Z, 44K ohms
Nominal Input Level: -18 dBV, 120 mV RMS
Minimum Input Level: -34 dBV, 20 mV RMS
Maximum Input Level: +6 dBV, 2V RMS

Preamp Output:
Load Impedance: 10K ohms or greater
Designed Output: 0 dBV, 1.0V RMS

Headphone Output:
(Stereo Type, Monaural Signal)
100 mW into 4 ohms
(Disconnects internal speaker when phone plug is inserted)

System Hum & Noise @ Nominal Input Level:
(20 Hz to 20 kHz unweighted)
74 dB below rated power

Equalization:
Low, Mid & High Passive Type EQ with Push Thick and Push Saturation™

Footswitch Jack: (Mono Type)
Defeats Saturation™

Due to our efforts for constant improvement, features and specifications are subject to change without notice.

DANGER

EXPOSURE TO EXTREMELY HIGH NOISE LEVELS MAY CAUSE A PERMANENT HEARING LOSS. INDIVIDUALS VARY CONSIDERABLY IN SUSCEPTIBILITY TO NOISE INDUCED HEARING LOSS, BUT NEARLY EVERYONE WILL LOSE SOME HEARING IF EXPOSED TO SUFFICIENTLY INTENSE NOISE FOR A SUFFICIENT TIME.

THE U.S. GOVERNMENT'S OCCUPATIONAL SAFETY AND HEALTH ADMINISTRATION (OSHA) HAS SPECIFIED THE FOLLOWING PERMISSIBLE NOISE LEVEL EXPOSURES:

DURATION PER DAY IN HOURS	SOUND LEVEL dBA, SLOW RESPONSE
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1½	102
1	105
½	110
¼ or less	115

ACCORDING TO OSHA, ANY EXPOSURE IN EXCESS OF THE ABOVE PERMISSIBLE LIMITS COULD RESULT IN SOME HEARING LOSS.

EAR PLUGS OR PROTECTORS IN THE EAR CANALS OR OVER THE EARS MUST BE WORN WHEN OPERATING THIS AMPLIFICATION SYSTEM IN ORDER TO PREVENT A PERMANENT HEARING LOSS IF EXPOSURE IS IN EXCESS OF THE LIMITS SET FORTH ABOVE. TO INSURE AGAINST POTENTIALLY DANGEROUS EXPOSURE TO HIGH SOUND PRESSURE LEVELS, IT IS RECOMMENDED THAT ALL PERSONS EXPOSED TO EQUIPMENT CAPABLE OF PRODUCING HIGH SOUND PRESSURE LEVELS SUCH AS THIS AMPLIFICATION SYSTEM BE PROTECTED BY HEARING PROTECTORS WHILE THIS UNIT IS IN OPERATION.

CAUTION

THIS AMPLIFIER HAS BEEN DESIGNED AND CONSTRUCTED TO PROVIDE ADEQUATE POWER RESERVE FOR PLAYING MODERN MUSIC WHICH MAY REQUIRE OCCASIONAL PEAK POWER. TO HANDLE OCCASIONAL PEAK POWER, ADEQUATE POWER "HEADROOM" HAS BEEN DESIGNED INTO THIS SYSTEM. EXTENDED OPERATION AT ABSOLUTE MAXIMUM POWER LEVEL IS NOT RECOMMENDED SINCE THIS COULD DAMAGE THE ASSOCIATED LOUSPEAKER SYSTEM. PLEASE BE AWARE THAT MAXIMUM POWER CAN BE OBTAINED WITH VERY LOW SETTINGS OF THE GAIN CONTROLS IF THE INPUT SIGNAL IS VERY STRONG.

1. Read all safety and operating instructions before using this product.
2. All safety and operating instructions should be retained for future reference.
3. Obey all cautions in the operating instructions and on the back of the unit.
4. All operating instructions should be followed.
5. This product should not be used near water, i.e. a bathtub, sink, swimming pool, wet basement, etc.
6. This product should be located so that its position does not interfere with its proper ventilation. It should not be placed flat against a wall or placed in a built-in enclosure that will impede the flow of cooling air.
7. This product should not be placed near a source of heat such as a stove, heater, radiator or another heat producing amplifier.
8. Connect only to a power supply of the type marked on the unit and use the power supply cord.
9. Never break off the ground pin on the power supply cord. For more information on grounding write for our free booklet "Shock Hazard and Grounding."
10. Power supply cords should always be handled carefully. Never walk or place equipment on power supply cords. Periodically check cords for cuts or signs of stress, especially at the plug and the point where the cord exits the unit.
11. The power supply cord should be unplugged when the unit is to be unused for long periods of time.
12. Metal parts can be cleaned with a damp rag. The vinyl covering used on some units can be cleaned with a damp rag, or an ammonia based household cleaner if necessary.
13. Care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled into the unit through the ventilation holes or any other openings.
14. This unit should be checked by a qualified service technician if:
 - A. The power supply cord or plug has been damaged.
 - B. Anything has fallen or been spilled into the unit.
 - C. The unit does not operate correctly.
 - D. The unit has been dropped or the enclosure damaged.
15. The user should not attempt to service this equipment. All service work should be done by a qualified service technician.

